

BIEŁARUSKAJA

## KRYNICA

PALITYČNAJA, HRAMADZKAJA I LITERATURNAJA HAZETA.

## Adres Redakcyi i Administracyi:

WILNIA, LUDWISARSKAJA 1-19. (Wilno, Ludwisarska 1-19)

Redakcyja adčyniena ad 9 hadz. ran. da 4 hadz. wieč.

„Biel. KRYNICA“ kaštuje na hod—10 zał., na paŭhoda—

5 zał., na 3 miesiacy — 3 zał., na 1 miesiac — 1 zał.

HAZETA WYCHODZIĆ RAZ U TYDZIEŃ.

## Cena abwiestak:

na 1-ŝaj staroncy 30 hr., 2 i 3 — 25 hr., na 4-aj —

20 hroš. — za radok drobnaha druku ū adnej pałoscy.

## Relihijnaja unija ci palityčnaja rabota?

Jak tolki Polšča dałučyła da siabie wializarnyja prastory na ūschodzie z biełaruskim i ūkraińskim nasielnictwam, zaraz-ža pačalasja prawodzić tamaka polskaja nacyjanalnaja i relihijnaja palityka. Jakaja heta palityka — my dobra wiedajem: jana jdzie da taho, kab siarod Bielarusaŭ, Ličwinoŭ i ūkraińcaŭ pašyryć polščyny i hetym zamacawać za saboju ūschodnijsia ziemi. Na padmohu hetaj palitycy pastaŭlena polskaja administracyja, polskaja szkoła i polskaje asadnictwa na biełaruskich, ličioŭskich i ūkraińskich ziemiach. Heta polskaja palityka tak widaŭochnaja i jasnaja, što tolki ślapy jaje nia bačyć i nie razumieje ūsich jaje pačynańniaŭ.

Pobač z palitykaj čysta świeckaj, Polšča starajecca abapiercisja i na relihi, dobra razumiejuć, što biaz duchowych i relihijnych asnoŭ ūmacawańnie polščyny budzie słaboje. A jakraz na ūschodzie—bołšaść nasielnictwa nia rymaska-katalickaha wierawyznańnia, ale prawasłaŭnaha, abo hrecka-katalickaha (ŭ Haliččynie), dzie ū nabaženstwach polščyna nia ūżywajecca. Znać heta nasielnictwa wielmi słaba zlučana z Polščaj i jaho treba spałučyć macniej. Dziela hetaha kiraŭničyja polskaj relihijnaj palitykaj znajšli taki sposab zlučyć prawasłaŭnaje nasielnictwa z Polščaj i polskaj kulturaj pry pomaćy nowaj t. zw. „unii wschodniego obrzadku“.

Kali-b ūžo kiraŭničyja katalickija kruhi ščyra pastawili na paradak dnia sprawu unii, h. zn. spałučeńnia prawasłaŭnych i katalikoŭ pad adzinym pastyrstwam Rymskaha Archišwiatara—Papieża, dyk było-b susim naturalna, kab daručyli hetu sprawu ūkraińskamu unijackamu duchawienstwu — chaj-by jano sprawu hetu wiało pastarod swajho narodu. Ale stałasja jnakš. Polskaja palityka nie dapuściła i nie dapuskaje ūkraińskaha unijackaha duchawienstwa na ūkraińskija i biełaruskija ziemi. Byŭ nawat taki wypadak, što kali duchoŭnyja ūłady naznačyli ū Łuck (na Wałyni) unijackaha biskupa Ukrainca D-ra Bociana, dyk biskup da samaj swajej śmierci nie dačakaŭsia ad polskich ūladaŭ(!) dazwołu na ūjezd u swaju eparchiju.

Polski ūrad spačatku nie chacieŭ i słuhać ab unii i taki napr. hien. Januŭajtis, jaki byŭ Nawahradzkim wajawodaj, wyrażaŭsia, što Polšča na ūschodzie maje i tak šmat trudnaści ū twarzyć nowyja trudnaści — nia choča i zatym nia budzie prawodzić nijakaj unii. Ale pad naciskam Rymu, polskija kiraŭničyja kruhi ūsio-ż ustupili: jany zhadzilisja na pašyrańnie unii, prawodzić jakej na ūkraińskich i biełaruskich ziemiach pačaloŭsia rukami nie ūkraińskaha unijackaha duchawienstwa, a polskaha. Na čale hetaj raboty staŭ padlaski biskup — rymskaha abrađu — Przeździecki. Takim paradkam była stworana polskaja unija, jakaja skora zdabyła dla siabie nazoŭ „unii kazionnaj“.

Chto-ż mieŭsia pašyrać hetu uniju?—Pašyrać jaje mielisia pieršnapierš polskija biskupy i polskaje duchawienstwa. Ale skora prakana-

lisia, što adny jany tut mała što zrobiać, dyk pačali sobie nabirać „pamacnikoŭ“, jakija nia raz, dziela karjery i materyjalnaj tolki karyści, pierachodzili ū „kazionnuju uniju“. Ale i tut rezultaty byli słabyja — narod skora paznaŭsia na padfarbawanych aŭčynkach i adwiarnuŭsia ad takich „apostaŭ“.

Čamu-ż heta narod nia choča pryjmać kazionaj unii? Chto tut winawaty? Winawaty tut nia tolki biazdarnyja apostaly hetaj unii. Tut treba hlanuć dalej i daŭci da hlybini duży narodu, jakaja pryrodnym instynktam swaim čuje, što ū hetaj unii nia ūsio ūparadku, što tut kryjecca niejki chitry padchod i nawat niebiašpieka dla duży narodu... I choć apostaly kazionnaj unii pramaŭlajuć da narodu najčastiej parasiejsku (musić zatym, kab „pakazacca“, što jany wielmi daloki ad polščyny), to ūsio-ż taki narod čuje, što ū hetaj rabocie jość niešta polskaje i što heta unija jość pastkaj na samabytnaść biełaruskaj i ūkraińskaj narodnaj duży.

Dziela taho narod nia tolki čurajecca hetakaj unii, ale nawat zmahajecca z joju, jak heta było ū siaie. Żabča na Wałyni (Ab sumnych padziejach u hetym siaie čytaćy dawiedajucca na inšym miejsy našaj hazety).

Čiapier ad siabie my chacieli-b spytać, ci sapraŭdy narod moža pryniać takuju uniju, jakaja wiadzie jaho da polščyny i da zahuby nacyjanalnaj duży? Ci narod pojdzie pad kiraŭnictwa takich biskupaŭ, jak Przeździecki i chacia-b arcyb. Jalbzykoŭski, jakija nie razumiejuć i nawat nia lubiać Bielarusaŭ i Ukraincaŭ? Ci prawasłaŭny narod, bačacy kolki kryŭdy cierpieć Bielaruskataliki (rymskaha abrađu) ad polskaj katalickaj duchoŭnaj ūłady, zachoča jści ū wuniju, kab ciarpieć taki wialiki ździek? Nam zdajecca, što nikoli. I zatym usie patuhi i imknieńi polskich kiraŭničyich kruhoŭ u sprawie pašyreńnia kazionnaj unii nia tolki nie dawiedaŭ da pažadanej mety, ale jany raz nazaŭsiody mohuć pachawać dumku sapraŭdnaj unii, h. zn. *dabrawolnoha i šwiedamaha zlučeńnia* prawasłaŭnych i katalikoŭ pad pawadystwam Rymskaha Archišwiatara—Papieża.

Dyk ci nia warta było-b tym biełaruskim duchoŭnym dziejaćam, jakija ūžo ūprahlisja, ab majuć achwotu jšče pryprahčysja da dyšla kazionnaj unii, zrewidawać dahetulašnijsia swaje pahlady na hetu sprawu? Bo pracaj swajej moža i jany pamahajuć polskamu duchawienstwu stawić mahilny kryż nad sapraŭdnaj unijaj.

Usich, chto maje wieršy biełaruskaha paeta A. Ziaziuli (Ks. A. Astramowiča), abo wiedaje što ab jaho dziejańści, prosim pawiedamić ab hetym redakcyju „Biel. Krynicy“.

Redakcyja.

## ✓ Pierad pahrozaj hoładu.

Minuły hod u našym krai byŭ wielmi nie ūradžajny. U pawietach: Dziśnieńskim, Brasłaŭskim, Pastaŭskim, Świančanski, a častkowa ū Maładečanski i Wialejskim nie ūradžiła żyta i jaryna. Nia pryšli da ruk, i sienažać, i karmowyja trawy pasiejanyja na pošer.

Pahroza hoładu i niastača pošaru dla żywioły stali pierad wačyma niekalkich dziesiatkaŭ tysiać ludziej jašče ūwosieni minulaŭ 1928 hodu. Sialanie, bačacy swaje mizernyja zbory z niaŭdaŭšahasia ūradžaju, pačali ūwosieni pradawać żywiolu, pakidajućy sabie tolki hetulki, kolki, pawodle abličeńnia zapasu sabranaha pošaru, mohuć prakarmić praz zimu. Hety lišek żywioły sialanie, budućy prycišnieny biadoj nie ūradžaju, byli zmušany pradawać za biazcen.

Ciażkaja maroznaja sialetniaja zima, na što sialanie nie rachawali dyk rachawać nie mahli, bo takich marozoŭ u našym krai starejšaje hramadźianstwa nie pamiataje, pryšpiaŭsia toj strašny čas hoładu, bo ū wialikijsia mazy dla żywiołiny treba dawać kormu amal nie ūdwaja bołš, čymsia pry ciapłyni narmalnaj. Bulba ū sklapoch i jamach pamierzła, tak što i nasieńnie z jaje nia jość peŭnaje.

Z wakolic ad nieūradžaju najbołš paciarpieŭšych dawiedywasja ab sučasnym żyćci tamašniaha sialanstwa rečy prosta strašnyja. Sialanie bačacy ū siabie małyja zapasy zbożža i chočacy żyćcio swajo i swaich siemjaŭ jakniebudź daciahnuć da nowaha ūradžaju, ūžo siańnia piekuć chleb papalam z miakinaj. Hetkim tolki „chlebam“ z bulbaj ludzi i żywuć, bo ab wykarmiwańni żywioły na tłušč i miasa nima i hutarki.

Z prychoadam wiasny nazwanym pawietam pahražaŭ jšče bołšy hoład i niastača nasieńnia.

U hetym niaščasćci paciarpieŭšym ad nieūradžaju patrebnja šyrokaja pomać: z boku ūradu, samaŭradaŭ i zamažniejšaha hramadźianstwa. Što praŭda ūrad z swajho boku wyznačyŭ dla nasielnictwa paciarpieŭšych pawietaŭ peŭnuju sumu hrošaj, ale trudna spadziawacca, kab hetaj uradowaj dapamohaj, biaz šyrejšaj dapamohi z boku zamažniejšaha hramadźianstwa, pahroza hoładu była adsunuta. Tut treba, kab u dapamozie pryniali ūdzieł hminnyja i pawiatowyja samaŭrady. Należała-b, kab hminnyja Rady sarhanizawali ū *kožnaj* hminie kamitety pomaćy paciarpieŭšym ad nieūradžaju žycharam našaha kraju i tam, dzie hena niaščasćcie nieūradžaju tak nie adčuwasja, pačali-b zbirać achwiary dla tych hmin ci celych pawietaŭ, katorym z pryčyny nieūradžaju pahražaŭ hoład i sabranyja achwiary adsyłać praz Wilenskaje Wajawodztwa ū tyja pawiatowyja Sojmiki, na abšary katorych hoład pahražaŭ. Kamitety-ż na miajscoch, h. zn. ū tych hminach, dzie byŭ nieūradžaj i pahražaŭ hoład, pawinny žwiarnucca da pawiatowaha addziełu z damahańniem sarhanizawańnia takoha kamitetu pawiatowaha, jaki z miejsca pradstawiućy sapraŭdny stan adpawiednym ūładem, prasiŭ-by ū ich pomaćy, dy supolna z ūładami administracyjnymi, raździalaŭ-by paciarpieŭšym dapamohu, jak uradowuju, tak i samaŭradowuju.

Takim tolki sposabam možno pryiści z realnaj dapamohaj niaščasnym ludzjam, katoryja ūžo żywuć paŭhałodnym żyćciom z pryčyny nieūradžaju, bo hetakim tolki sposabam možno ūciahnuć u hetu ratunkowuju rabotu šyrokija sialanskija masy.

Braty sialanie zamažniejšyja i hminnyja radnyja! Adčujcie hora i ciarpieńnie bratoŭ sialan paciarpieŭšych ad nieūradžaju i pašpiašcie im z arhanizawanaj dapamohaj! P—k



## Sumnyja padziei u w. Żabčy na Wałyni.

Niewialikaje siało Żabča, Łuckaha paw. apošnim časam zmahańniem swaim z h. zw. kazionnaj unijaj, prawodžanaj polskimi palitykami u sutanach, źwiarnuła na siabie ūwahu relihiynych i palityčnych kruhoŭ celaha świetu.

U hetym siałe byŭ blahi prawasłaŭny swiaščennik, jakoha parachwianje nia lubili. Niekalki razoŭ pisali jany prošby da swajej duchoŭnaj ulady, kab taja zabrała jaho, ale ničoha nie pamahała. Urešcie znajšli sia ludzi — i ū hetym zdajecca budzie pryčyna i pačatak celaj hetaj sumnaj historyi, — jakija pačali źbirać podpisy kažućy, što ciapier užo napeŭna pazbuducca swajho źnienawidžanaha swiaščennika. I praŭda — u toje siało pryjechaŭ nowy duchoŭny, jakoha sialanie pryniali z radaściu. Ale wykrylasia, što tyja padpisy źbiralisia na toje, kab prasić ulady prysłać *unijackaha* duchoŭnaha... Ulady skora spoŭnili hetu „prošbu“, začwardzili unijackuju parachwiju i pieradali carkwu h. zw. kazionnym unijatam.

Ale na Pakrowy prošliha hođu prawasłaŭnyja zaniati carkwu, adprawili tam swajo nabaženstwa i pastawili stražu. Na druhi dzień unijaty prahnali ad carkwy prawasłaŭnuju stražu, zachapili carkwu jžnoŭ u swaje ruki i pačali tam prawić swajo nabaženstwa. Kab zrabic kaniec hetym sprečkam za carkwu, administracyjnaja ulady apiačatali jaje i zabaranili ū joj adpraŭlać Słužbu, i prawasłaŭnym, i unijatam.

Hetak prastajala carkwa da 20.II. s. h. U hety dzień akazałasja, što piačać z carkwy niechta źniaŭ. Tady prawasłaŭnyja, jakich u siałe značajna bolšaść (500 prawasłaŭnych i 58 unijataŭ), zaniati carkwu j zjawili, što jany z carkwy nia ūstupiać, bo ichnaja bački jaje budawali i tamu ūwažajuć jaje za swaju ūlasnaść. Tady źjawilasja palicyja, akrużyła carkwu i prapuskala tolki tych, chto jšoŭ z carkwy, ale nie ū carkwu. Hetak pradziaržaŭsia narod u carkwie wosiem dzion, na marozie, choładzie j hoładzie. Nia hledziaćy na heta narod z carkwy wychodzić nie chacieŭ. Praz hetyja wosiem dzion čuwać było z carkwy tolki pieśni adpraŭlanaj tam Słužby.

Urešcie pa wašmi dniah palicyja sijaŭ wywieła z carkwy ludziej pačarnieŭšych ad hoładu i choładu. Swiaščennik byŭ da taho apaŭšy na siłach, što Słužbu Božuju adpraŭlaŭ na kalenjach. Niekatorych, u tym liku i swiaščennika,

## Z hazet.

Čartapatoch z polska-klabanskaj sienažaci.

Jak wiadama, polskija ksiandzy na biełaruskich ziemiach, jak daŭniej, tak i ciapier, wielmi staralisia j starajucca kraj naś apalać. Tolki daŭniej heta rabiłasja niejak sprytnej, a moža i razumnej, a ciapier, dyk hetasamaje robicca aŭ da tośnaści hlupa. Prakanajemsia ab hetym, kali woźmiem u ruki polsko-klabanskuju hazetu „Nasz Przyjaciół“. Pierad nami napr. Nr. 6 hetaj hazeciny. Pa pračytaŭni jaje čalawiek maje ūražańnie, što redaktor Makarewič (ksiondz dziekan, a jak-ža...) i K-o ūwieś świet uwažajuć za adno wialikaje paśbišča, ludziej — za durnych awiečak a arhanistych — i nia tolki arhanistych, bo nawat i ministraŭ u Polščy — za parabkoŭ! Niejki J. M., pišaćy ab żyćci prawasłaŭnych swiaščennikaŭ u Maładečanskim pawiecie, adkrywaje, što jany

„... molacca da Carycy niabiesnaj, kab Jana prysłała niejkaha nowaha Zbawiciela, bycca Źydom druhoja Mesijsa“.

A dalej: „... Pakul carskija nahajki trymali Narod (prawasłaŭnych-Red.) pry wiery, to i trymaŭsia a ciapier kinuŭ. Tak dzieicca ū Rasiei, tak i ū nas.“

I skul-ža my mahli-b wiedać ab nowym Mesijsaŭ i ab tym, što pry wiery možna trymać nahajkaj, kab nie pračytali „Nasz Przyjaciół“? Treba dzieła hetaha dumać, što ksiandzočki z „Przyjaciół“ nadta-ž chacieli-b mieć u swaich rukach heny ramienny „arhumant“ (nahajku)!

ulady pašla hetaha aryštawali i adasłali ū turmu ū Łuck. U darozie aryštawanyja mleli.

Woś jakija padziei, pawodle hazetnych wiestak, adbywalisia ū Żabčy ad 20.II. s. h., Ukrainskaja presa ab hetym šyroka piša, tolki polskija hazety maŭčać, jak wady ū rot nabraŭšy. Adno waršaŭski „Głos Prawdy“ padaŭ wiestku ab hetych padziejach, ale, wiadama-ž, z swaim pajaśnieńniem.

Čytajućy j čujućy ab hetych padziejach aŭ pawieryc trudna, što ū našych časach mohuć adbywacca takija jšće rečy i to pry zawodžaŭni relihiijnaj unii. Ad siabie skažam, što *da unii hetkim sposobam ničto nie dajšoŭ i nia dojdziel* Bo j chto-ž jašće na Wałyni, pašla hetkich padziejaŭ u Żabčy, zachoča pryniać takuju uniju, jakaja prawodzicca pry pomaćy rozných „unijackich“ najmitaŭ?

U ahladzie palityčnym u tym-ža Nr. 6 spa-tykajem.

„U Sojmie ničoha asabliwaha ū prošłym tydni nia stałasja. Pasły swarylisia miż saboj, z ministrami, a adnaho nawat *chacieli ūwolnić sa słužby*“.

Wot tabie i na! Kažuć Sojm u Polščy nia maje siły. Naadwarot: akazwajacca moža zwolnić ministraŭ sa słužby, jak parabkoŭ, abo jak ksiandzy ū Polščy swaich arhanistych.

Ad hetaha makarewičaŭskaha stylu piaro-ziem i da samych arhanistych.

Ksiandzočki z hazety „Nasz Przyjaciół“, kab ratawać askandalizahasia na ūwieś świet Arcybiskupa Jałbżykoŭskaha — dziakujućy wiadomaj jahonaj procibiełaruskaj zabaronie — prabujuć u tym-ža Nr. 6 rabić B. Ch. D. i „B. Krynicy“ prytyčki, što siarod našych dziejačoŭ jość bylyja arhanistyja, jakija dzieła hetaha, pawodle ksiandzoŭska-endeckaha rozumu, nia mohuć wystupić proti Arcybiskupa.

Zakid sapraŭdy abličany na abdurywańnie i lohkawiernaść čytačoŭ „N. Przyjaciół“!

Astajecca tolki paradzić p. p. redaktaram „N. Przyjaciół“, kab jany zamiesta marnawać čas i papieru na takuju nierazumnuju pisaninu i polonizawańnie Biełarusau, čas hety wykarys- tali na niešta inšaje, bolš razumniejšaje i karysnae.

Nia lubicie arhanaŭ — ihrajcie na ba-łajacy: usio-ž lepš, čymsia jhra na klabanii... ū preferansa.

S.

## Apelacyjny Sud nad „Hra- madoj.

(Pawodle polskaje presy; praciah).

Pašla abwinawačywujaćaj pramowy praku- rora, pramaŭlali ūsie adwakaty-abaroncy, u tym liku i adw. Śmiarouški, katoryja baroniać abwi- nawačanych.

Adwakaty ū swaich pramowach źbiwali ab- winawačywaŭni praku rora i matywy prysudu Akružnoha Sudu, dakazywajućy biezpadstaŭnaść pakazaŭniaŭ świadkaŭ u Akružnym Sudzie.

Pašla pramowaŭ adwakataŭ z abaraniaju- čymi pramowami wystupili adwakackija aplikanty.

Dnia 13 h. m. pačalasja replika. Z boku abwinawačaŭnia z replikaj wystupić praku ror Parceŭski, a z boku abarony wystupaje pakul što Śmiarouški. Pašla repliki astajecca čakać tolki prysudu Apelacyjnaha Sudu, jaki budzie wiadamy najpaźniej dnia 16 h. m.

## Ab haspadarcy

(„v“ čytajacca jak „w“).

Jašće ab sievazvarocie.

Pry ūkładaŭni sievazvarotu (pładaźmienu) nielha nikoli ūżywać jakohaniebudź šablonu. Tolki jak asnowy treba prytrymlivacca norfolku (čatyrochpalovaha sievazvarotu): 1) akapovyja, 2) jaryna (avios, jačmień), 3) kaniušyna (abo stručkovyja: lubin, seradela, miašanka z vykaj i h. d.) i 4) azimina. Naahuł ūkładaŭnie sieva- zvarotu daje haspadaru-ziemlarobu šyrokaje pole da papisu: najlepšy sievazvarot ułożyć toj, chto patrapić dastasavać vytvorstva swaje haspadarki da zapatrabawaŭniaŭ rynku, dy chto patrapić najlepšy ūżytkawać t. zv. biolohičnyja (žyciadzolnyja) ūlaściwaści haspadarčych raścin.

Što datyča dastasawaŭniaŭ ziemlarobstva da zapatrabawaŭniaŭ rynku, dyk tut sprawa dawoli jasna: koždy haspadar budzie sieić i hadavać toje, što ū danaj miascovaści daje najbolš čysta- hadachodu, napr. bahataja na krachmał bulba — ū vakolicach brovaraŭ, stałowaja rannaja bulba — blizka miesta, tojesamaje z harodninaj i h. d. U haspadarkach drobných, z katorych na prodaž idzie wielmi mała, a to j susiom ničoha, a ūwieś vyrab spatrabujacca na prakarmleńnie siam'i haspadarowaj i jahonaj żyvioły, tam, zrazumiela, u pieršuju čarhu sadzicca j sieicca toje, što jość nieabchodnym dla chataiaha spatrabawaŭnia, jak bulba, żyta i inš. Hety apošni sposab adnak nia jość najlepšym, bo pry peŭnych zdolnaściach haspadara možna j na małym ksku ziarni ha- dawać tyja raściny, jakija ū danaj vakolicy ro- dziać i aplačywujać najlepš, napr. lon, aharod- nina, hetyja pradukty vytvorstva pašla pradać i na zaroblenyja hrašy kupić sabie ūsiaho pa- trebnaha. Uvieś postup haspadarčy ū hetym ki- runku i jdzie, tolki ū smat miascoch jašće jon znachodzicca ū samym tolki zarodku.

Dalej, pry ūkładaŭni sievazvarotu treba brać pad ūvahu t. zv. biolohičnyja zdolnaści raś-

cin, h. zn.: a) zdolnaści ūżytkovywać uhnajeŭ- nia i b) niazdolnaści niekatorych haspadarčych raścin raści niekalki hod sama pa sabie, abo i pašla inšych raścin. Da hetaha jšće datučajucca vymohi raścin na hlebu, datyčna jejnaha fizyč- naha stanu (dobra ci kiepska spracavana) i zaro- stu dzikim zlellem. Ab usim hetym skažam tut tolki najvažniejšaje:

Pieradusim viedać treba, što hlebu ū pier- šaj hnojnej sile\*) najlepš aplačać raściny aka- povyja: bulba, karmovyja buraki, morchva, bruč- ka, kapusta. Takija raściny, jak pšanica, żyta, ka- napli mohuć, praŭda, časam taksama ūdavacca na hlebie z pieršaj hnojnej sijaŭ, ale najlepš udajucca na hlebie ū sile druhoj (na druhi hod pašla hnajeŭnia chlaŭnym hnojem). Lon, hrečka i navat jačmień hruntoŭ z pieršaj hnojnej sijaŭ nia lubiać. Avios i karmovyja travy rodzić i na hruntach z pieršaj hnojnej sijaŭ, ale lepš ich dać na hrunt z sijaŭ druhoj.

Ahuŭnyja pravily ūkładaŭnia sievazvarotu buduć bolš-mienš hetyje:

1. Pašla raścin uzbahačywujaćych hlebu ū azot (kaniušyna i ūsie stručkovyja) musić pryjści raścina azot spatrabujučaja: zbožža, aka- povyja.

2. Čarhawaŭnie raścin na tym-ža poli mu- sić być takaje, kab papieredniaja raścina paki- dała hlebu ū stanie przyhodnym dla raściny no- vaprychodzjaćaj (kiepska napr. sieć aziminypa- la akapovyh: a) akapovyja za pozna źbirajucca i b) pakidajuć hlebu za nadta pulchnuju dla ży- ta. Tudy najlepš przyhodzicca jačmień, lon i h. d.).

3. Ścisła ūżytkovywać hnojnuju siłu hleby.

4. Pami-ž raścin zakarenivajučychsia płytki (napr. kalasovyja zbažžaviny), treba davać raściny zakarenivajučyjasia hlyboka, napr. lucerna.

5. Nie davać pa sabie raścin, jakija hetaha nia cierpiać, napr. taja-ž lucerna, kaniušyna.

\*)U pieršuju čarhu pašla hnajeŭnia.

6. Nie davać pa sabie raścin, jakija pama- hajuć zarastać pole roznym zlellem (zbažžaviny).

7. Nie davać pa sabie raściny padlahajućyja adnej i tej-ža chvarobie.

8. Paasobnyja raściny davać u takim čar- hawaŭni, kab kožnaja z hetych raścin mieła do- syć času vyšpialicca, być sabranaj i dać potre- by čas na przyhatawaŭnie hleby pad raścina nastupnuju.

9. Umieła haspadaryć vohkaściu (vilhaćciu) hleby.

Karyści pravidlovaha sievazvarotu (płada- źmienu) wielmi značnyja. Pładaźmien daje mah- čymaść: 1) lepšaha ūżyćcia karmovych sučas- tak hleby, pavietra i sonca, 2) lepšaha ūżyćcia zapatrabawaŭnia rynku, 3) hadoŭli skaciny i tady, kali niama dobrych sienažaciaŭ, 4) šyrokaha vytvorstva raścin akapovyh i pramyslovych (lon, kanopli, mak), 5) raŭnamiernaha raskładu pracounych sił ludzkich, mašynovych i żyvioły, 6) pry ūsim hetym značna mienš ja ryzyka nie- ūradžaju

Nie zwažajućy na ūsio heta, pładaźmien nielha zastasawać ūsiudy, bo na heta potrebn bolšy nakład pracy i kapitału. Šyrokaje zastasawa- nie štucznych hnajoŭ i mašin tut nieabchodna. Bolšaje tut zapatrabawaŭnie i na pracounuju ży- viołu. Kiravać haspadarkaj pładaźmiennaj aby chto nie zaŭsiody patrapić. Tamu ū vakolicach, dzie ziarni tannaja, a pradukty ziemlarobskaha vytvorstva nielha dobra zbyć, z zavladieniem pładaźmienu treba być aściarožnym. Zawodzic- ca-ž jon zwyčajna tam, dzie z jakich nlebudź przyčyn pačynajuć dobra aplačywuca raściny akapovyja, jakimi možna byvae zasiewać 1/2-1/3, i bolš nawat celaje plošcy vorna pola.

Pry kancy skažać varta, što pładaźmien—he- ta budućnyia ziemlarobstva. Čym raniej naša ziemlarobstva da jaho daraście i dašpieje, tym lepš budzie dla jaho samoha.



## Z biełaruskaha žyćcia.

Z Biełarusi pad Polščaj.

Centralny Ŭrad Bieł. Instytutu Haspadarki i Kultury wysyła da űsich hurtkoű formular dzieła zapaűnieńnia i prysłańnia nazad u Centralny Ŭrad űsich danych, datyćajacych miascowych warunkaű i dziejnaści hurtkoű B. I. H. i K.

Nowaja kniűka. U wydawieűcie „Chryścijanskaj Dumki“ wyjšła ű hetym tydni z druku i pradajecca kniűka p. n. „Światy Izydar chlebarob“, ks. P. Tatarynowiça. Cana 30 hr. Hałoűny skład u kniharni „Pahonia“, Wilnia, Zawalnaja 7.

Biełaruskuju Studenskuju wiečarynu ładzić Bieł. Stud. Sajuz u niadzielu 17. h. m. ű sali prawysłowa-handlowaha Klubu, Mickiewiça 33 A. U prahramie: drama Bena „Nažyűsia“, 2. kamedyja Baženawa „Šustraja babulka“ i 3. Kancertny addziel. Pačatak u 8 hadz. wieč.

## Z Niezależnej Litwy.

Litwa wywiazła za m. studzień zahranicu swaich tawaraű na 3 mil. lit. bolš, čymśia prywiazła sabie tawaraű zahranicznych. Heta świędčyc ab dobrym haspadarčym stanie kraju.

Pamior pawadyr litoűskich Šaűlisau Ŭl. Putwinski. Jon byű taksama i pieršym zakładčykam arhanizacyi Šaűlisau (wajskow. arhanizacyja).

Kulturny kanhres. Rada „Sajuzu Litoűskaj Kultury“ pryhataűlajecca da kulturnaha kanhresu, jaki ma je adbycca ű m-cy čerwień ci lipni.

Ekskursija niamieckich studentaű. U kancy prošła miesiaca haściła ű Koűnie ű praciahu 3-ch dzion ekskursija studentaű Kenigsbergskaha uniwersytetu ű liku 19 asob.

## Z Polščy.

Adstaűka ministra. Ministr skarbu Čechowič 8 h. m. padaűsia ű adstaűku jna jaho miejsca paklikany, jak zawiedujučy ministerstwam skarbu, Dr. T. Grodyński. Adstaűka min. Čechowiça jošć biazsumliűna žwiazana z pastanowaj Sojmu ab pieradačy jaho pad sud Trybunału Stanu zaraz chodawańnie dziaűžaűnych hrošaj biaz zhody Sojmu.

Pašla adstaűki min. Čechowič na pasiedzańni sojmawaj biudžetnej komisii złažyű zajawu, u jakoj narakaű na swaju horkuju niadolu i apraűdywaű siabie, što jon pracawaű u nienormalnych warunkach, što ű 1927 i 1928 h. Sojm mała pracawaű i što naładžańnie normalnaha supracouńictwa z Sojmom nie ad jaho, ministra Č., zaležyła, dy što jon, jak ministr skarbu, mieű zachynienyja da Sojmu dźwiery. Dzieła hetaha jon nia moh čakać na zakonnae wyasyhnańnie hrašej Sojmom na nieabchodnyja dziaűžaűnyja wydatki.

Sojmawaja biudžetnaja komisija, prasluchaűšy zajawu min. Čechowiça, pastanawila prasić min. skarbu, kab toj wyjawiű komisii konkretnyja fakty, jakija stajali jamu na pieraškodzie pradłažyc Sojmu prajekt ab dadatkowych kredytach za 1927-28 h.

Haspadarčy kryzys. „Gazeta Chłopska“ padaje, što z pryčyny abiadnieńnia sialanstwa i niedachwatu hrošaj u Polščy što raz čaściej zdarajucca bankructwy. Najbolš bankrutujuć firmy budaűlanyja, bo űrad na heta strymaű pažyćki; bankrutujuć taksama i fabryki bawaűnianyja. Wialikaja fabryka „Widziwska manufaktura“ zrabiła 4 miliony zł. deficytu. U apošnja časy, z pryčyny hrašawych trudnaściu, šmat firmaű žwiarnułasja ű handlowy addziel waršaűskaha akružnaha Sudu dzieła abjaűleńnia nad imi sudowaha nadzoru.

Polskija pramysłoucy metalowych wyrabaű u swaich rezalucyjach damahajucca zabiašpiečaćnia metalowaha promysłu pierad što raz bolšym prywozom zahranicznych tawaraű.

Taja-ž „G. Ch.“ padaje, što skarbowyja űlady ű Łodzi naznačyli licytacyju tawaraű na składach „Widziwskej manufaktury“, dzieła űzyskańnia zalehłych padatkaű za 1927-28 h., suma jakich naličywujecca da 4 milionaű złotych.

Wywaz żyta zahranicu. Pašla prywiazieńnia ű Polšču niekalkich tysiã wahonaű żyta z Niamieččyny, dzieła abnižeńnia cany jaho na űnutranym rynku, akazałasja, što żyta űžo tuť za šmat. Dyk ekanamičny kamitet Rady Ministraű pastanawiű pradać hetu nadwyžku żyta, wywoziačy jaho zahranicu, padwyšajučy kontyngens wywozu z 15-ci na 25 tysiã ton. Kab na hetym handlu dy Polšča zarabiła — małaja nadžejja.

Pasiedzańnie Sojmu, pašla niekalkidziar-

## Z zahranicy.

Liha Narodaű na apošniaj swajej sesii, u pieršych dniach h. m., zajmałasja sprawami nacyjanalnych mienšaściu. Na hetaj sesii Lihi parašyli, kab „kamitet troch“ pierahladzieű dakładna sprawy nac. mienšaściu i daű sprawazdaču na najbliżejšaj sesii Lihi Narodaű. U skład „kamitetu troch“ uwajšli pradstaűniki: Anhlui, Hišpanii i Japonii. Kamitet hety žbirajecca na pieršaje swajo pasiedzańnie 15 krasawika s. h. u Londynie. Dla nacyjanalnych mienšaściu, katoryja imknucca da swaje Niezależnaści, ad hetaha kamitetu, a tym samym i ad Lihi Narodaű čakać niejkae abarony swaich prawoaű na mižnarodnym forumie nia prychodziacca.

S. S. R. R. nie zwažajučy na hetaki hučny nazoű — sajuz sacyjalistyčnych radawych republik, — pawodle jakoha moža zdawacca, što heta sapraűdy jošć dabrawolny sajuz narodaű spaűučiűšychsia ű wialikuju sacyjalistyčnuju siam'ju, ničym takim u sapraűdnaści nie žjaűlajecca. Komunistyčnaja partyja, jakaja nie pryznaje samastojnaha žyćcia narodaű i žjaűlajecca arhanizacyjaj sušwietnaj (komintern), kiruje űsim žyćciom S. S. R. R., palityčnym i ekanamičnym, nia pytajučysja na heta zhody ű tych narodaű, katoryja ű skład hetaha S. S. R. R. uwachodziac. Adnym słowam usio palityčnaje žyćcio ű S. S. R. R. ciapier zaležyc tolki ad adnej komunistyčnaj partyi i pakul jana budzie trymacca pry űlady, datul budzie całkom istnawać i S. S. R. R. i jak wiedama, na świecie aprača Boha ničoha wiečnaha niam. Što mieła pačatak, musić mieć i kaniec. Taksama musić być i z kominternam, jaki, pawodle hazetnych wiestak, űžo traščyc, jak treba.

Dapuskajecca nawat mahčymašć dziaűžaűnaha pierawarotu ű S. S. R. R.

U Meksyku paűstańnie chilicca byccam da űpadku, a pawadyr paűstancaű, hien. Aguire byccam uciok zahranicu.

U Juhasławii, pašla dziaűžaűnaha pierawarotu, palicyjnyja űlady raźwiazali űsie nacyjanalna-palicyjnyja partyi ű Charwacyi i apiacatali ichnyja pamieškańni.

## Z kraju.

Bandycki napad. U minułym tydni niekaliki űzbrojenych bandytaű unočy zrabili napad na chatu žychara W. Dubno, Horadzienskaha paw., M. Halkowa. Zabraűšy hrošy i inšyja kaštoűnyja rečy bandyty zabili siakteraj 55 letniaha haspadara chaty, jahonuju žonku i 14-ci hadowuju dačku, i pašla hetaha űciakli ű niawiedanym kirunku.

500 zł. za wykrycie złodzieja. U m. Opisie, z składu sojmiku brasłaűskaha paw., u nočy z 2 na 3 sakawika siol. h. niechta űkraű 60 pudoaű pšonnaj pitlawanaj muki. Palicyja robić śledztwa, a sojmik achwiarawaű 500 zł. tamu, chto wykryje złodzieja.

L. Ž

Pad dremaw. U minułym tydni padajućaje drewa ű lesie prydušyła 16-ci hadowuju Jadwihu Sudnickuju z w. Cilaűščyna, Drujskaj hminy, jakaja z swaim bačkam ježdziła ű les pa drowy. Žyćcio dziaűčyny nia peűnaje.

Zabojstwa padčas haściawańnia. 6 h. m. u wioscy Barwański, Šumskaje hm., padčas haściawańnia Anton Mažajła prabiű nažom haspadara chaty Adama Barysewiça, jaki pamior praz paru hadzin. Zabojcu aryštawali.

Litoűskaje pačatkawaje školnictwa pad Polščaj. Litoűcy pad Polščaj majuć dźwie kulturnyja arhanizacyi: wilenskaje i šwiancianskaje tawarystwy „Rytas“, zadačaj katorych jošć zakładańnie i apieka nad litoűskimi pačatkawymi školami. Ciapier hetyja dwa tawarystwy majuć nia bolš 200 pačatkowych 3-ch i 4-ch addzielaűnych škol. Jasna, što dla prywatnych tawarystwaű utrymliwać hetulki škol biaz uradowych dapamohaű wielmi ciazka.

Aprača prywatnych, jošć jašče i dziaűžaűnyja pačatkawyja školy: čysta litoűskija i miašanyja.

Školnaja sprawa, pazakryćci adzinaj litoűskaj wučycielskaj seminarij, wielmi pahoršała, bo pačaű adčuwacca niedachwat wučycielaű.

naha pierapynku, u sieradu dnia 13 h. m. pačalošja űznuu. Na hetych pasledžańniach najhałaűniejšaj sprawaj jošć sprawa žmieny konstytucyi. Jak wiedajem, prajektaű žmieny konstytucyi jošć try. Ciapier Sojm paćnie ich razhladać, papraűlać. Ci što z hetych prajektaű budzie — zhadać pakulšto trudna: heta pakaža budučynia.

## RADY AHRANOMA.

Viasna jdzie.

Usia űvaha ziemlaroba musić uznoű ski-roűwyvacca na pole, bo kožny prapuščany dzień viasnoj nie dahoniš pašla j miesiacam.

Dobry haspadar pawinien wiedać, jak niebiašpiečnym dla aziminaű žjaűlajecca hruby płast śniehu na ich, pry ciopłaj pahodzie. Tamu, čym chutčej viasnoj syjdzie z pola śnieh, tym lepš. Pamahaje hetamu, praűda, viesnawy vieceer, sonca, doždž, a jak apošnja viestki z Niamieččyny pakazvajuć, — navat i sam čaławiek-ziemlarob. Heta sama dapamoha ziemlaroba zaleža ű tym, što pole pakrytaje płastom śniehu, baranujecca vostraj zialeznaj baranoj. Zbaranavany śnieh chutčej taje i zvalniaje pole da spracawańnia.

Z uzhladu na sialetni nawał śniehu musi-li-b i naűy ziemlaroby žviarnuć na heta naležnuju űvahu.

Jašče raz prypaminajem, što aziminam škodzić na viasnu nia tolki płast śniežny, ale i lužy vady z rastaiűšaha śniehu. Tamu ziemlarob musić na pole jsci nasampierš z rydloűkaj i prakapać űsiudy račuki dzieła adplyvu vady.

Pytańni:

Nr. 9. a) U nas mnohija haspadary majuć u sadoch šmat ahrestu, ale mała z jaho karyści, bo jon ma je jakuűsci chwiarobu, ad katoraj jahady čarniejuć. Što rabić z im, kab atrymliwać dobryja jahady?

b) Našu wiōsku pabili na chutary, dyk my chočam z sadoű swaich pierasadzić fruktowyja drowy pa let 20 i maładziejšyja. Jak moža heta zrabieć, kab jany pašla przylišia? C. K. u Š.

Adkazy:

Nr. 9. a) CHWAROBA AHRESTU.

C. K. u Z. Š. Wy za koratka apisujecie chwiarobu i z taho, što Wy ű pytańni padajecie, moža tolki dahadywacca, što heta budzie amerykanski mor ahrestu (Spherotheca mors uvae). Kali heta tak, dyk šmat hetaha ahrestu sialetnimi marazami čiba nawat wymiarznie. Silniejšyja ž kusty, što marozy pieratrywajuć, treba nieadkladna lačyc. űzywajuć na heta abo bordeauxskaj (čytaj: bordosskaj) miešaniny (2 procentnaja), abo formalinu (1 litr formalinu na 100 l. wady). Jak adnym, tak i druhim lekam skropliwajucca chworyja kusty ahrestu rannaj viasnoj, pakul nie raspušcilisia jšče listy. Hlebu samuju pad ahrest treba wapnić.

Nr. 9. b) PIERASADŽYWAűNIE SADU.

Z hetaj sprawaj budzie ciazka. Moža jšče dumać ab pierasadžywańni tolki dreűcaű małodšych. Kali i jak? Adny sadzić viasnoj, inšyja űznoű — űwosieni, adny kažuć kab jany pryhatawać paűhodu napierad (ušyrku dwojcy bolšyja čymśia űhlybku), inšyja űznoű (apošnim časam), što moža sadzić i ű jany świežyja. Peűnaha skazać moža hetulki, što: 1) pry wykopywańni drewa i zakopywańni treba być aściarožnym z kareniami; 2) pry wykopywańni jany treba na adzin bok jany zlažyc ziamlu z wierchu, a na druhi — syspodu; 3) pry zakopywańni wierchniaja ziamla dasca na karani, a spodniaja na wierch. Dobra bywaje ziamlu hetu pieramiašać z pierapreűšym hnojem. ci kampoűtam, ci űreščie chočby z thomasšlakam; 4) pierasadžywanaje dreűca nielha nikoli zasadzić hlybiej, čymśia jano bylo ű ziamli pierad pierasadžywańniem.

## Praűnyja parady.

Janku, babinamu űnuku.

Pytańnie: U 1918 hodzie ja ženiačysja wyjšaű na dom (u prymy). Žonka maja mieła 10 dzies. ziamli, da jakoj ničto, akramia žonki, nia ma je nijakich prawoaű. U 1928 hodzie žonka pamiorla, pakidajuć mianie űdaűcom i troch synoaű. Ciapier ja ažiűiűsia űznoű, biaručy žonku da siabie — na hetuju-ž haspadarku žonki pieršaj. — Hetyja 10 dzies. ziamli ja choču pradać i kupić 20 dzies. u adnym kawalku. Ci mahu ja heta zrabieć i jak?

Adkaz: Kupić ziamlu Wy majecie poűnaje prawa, ale pradać hetyja 10 dzies. ziamli, jakaja jošć űlasnaściu Wašych dziaciej, dyk Wy sami prawa nia majecie. Wam treba űstanawieć nad hetaj majemaściu małaletnich Wašych dziaciej apieku i tady tolki sprawa hetu zmožacie prawieści. Robicca heta tak: Wybiarecie metryki űradžeńnia Wašych dziaciej, śmiertnuju metryku Wašaj I-aj žonki, napišecie padanie ű Mirawy (Grodzki) Sud, padajućy jany skład rady familijnaj: troch najbliżejšych swajakoű z boku matki małaletnich i troch z boku bački (u hetym liku možacie być i Wy) i, dałučyűšy wyżej nazwanyja metryki, prasić Sud ab začwierdžańni apieki. Tady z apiakunami i radaj familijnaj možacie zrabieć praűnyja dahawory, pawodle jakich zmožacie hetu sprawa prawiaści.

Siel. Cieciaruku.

Pytańnie: Moj brat, katory žywie u Amerycy, u 1928 hodzie wysłaű mnie 20 dalaraű, ale ja dahetul ich nie atrymaű. Što rabić, kab hrošy nie prapali?

Adkaz: Napišecie da brata ű Ameryku, što Wy hetych hrošaj nie atrymali, a jon niachaj pojdzie ű tuju instytucyju (bank, ci niešta inš.), praz jakuju wysyłaű Wam hrošy, i złažyc reklamacyju (zajawu ab űsim staűšymśia). Takim čynam sprawa wyjšnica i hrošy nie prapaduć. Na druhija Wašy pytańni adkazu dać nia možam z pryčyny wielmi-ž nijasnaha padaűańnia sprawy. Wy napišecie jašniej, nazywajučy imionami bačkaűnych bratoű i kali, u jakich hadoch jany rabili swaje dździełki, kali pamiorli, kali i jak dačka adnaho brata adrakalašja ad ziamli, chto ciapier choča hetu ziamlu adsudzić i ad kaho?



## DA NAS PIŠUĆ.

### USIUDY KRYČAĆ.

Žodžiški, Wialejskaha paw. Čytajućy „B. Krynicu“ dawieduwajemsia, što i ū inšych mias-  
coch našy ludcy cierpieć ad polskich ksiandzoŭ  
taksama, jak i ū našaj parachwii ad wiedamaha  
žandara ū sufanie ks. Droniča. Užo druhi hod  
Dronič roznymi sposabami starajecca nas zhań-  
bić zatoje, što my čytajem našu rodnuju hazetu  
„B. Krynicu“. Pašla arcybiskupskaj zabarony  
Dronič jašče bolš užjeuśla na swaich parachwi-  
jan Bielarusau. Z hetaj pryčyny parachwianie  
pierastajuć chadzić da kaścioła. Kali ks. Dronič  
nie pakinie swajho sposabu zmahańnia z Biela-  
rusami, dyk moža dajsi da toho, što ū kaścioł  
nichts nia pojdzie, bo užo na pałowu mienš lu-  
dziej zbirajecca ū kaściele, čym bywała pry ks.  
Hadleuśkim. Ks. Dronič starajecca nas spalani-  
zawać roznymi sposabami. Ciapier dyk nadta-  
ž usilŭ akcyju ūpichañnia ū ruki sialanam „Naš.  
Pryjaciela“. Ale našy sialanie spaznalisia na he-  
tym „Naš. Pryjaciela“, nazywajućy hetu hazet-  
ku „Pryjaciela rozných Droničau“. Nie, nie za-  
mienić ks. Dronič „B. Krynicu“ endeckim „Naš.  
Pryjaciela“, bo „B. Krynicu“ našy sialanie užo  
čytajuć bolš dziesiaci hadoŭ i dobra jaje znajuć.

Braty sialanie, wypisywajcie „B. Krynicu“!  
Čytajcie jaje i paŭsyrajcie. Z swajej hazetaj u  
rukach my abaronimsia ad rozných Droničau.  
Zimowy pastuch.

### KSIONDZ—PRYCHILNIK SIALAN.

Pelikany, Brasłaŭskaha paw. Wiasnoj 1928  
hodu wyjechaŭ z našaj parachwii ks. M., na ja-  
ho miesca pryjechaŭ ks. S. Hety ksiondz S. nie  
Bielarus, ale i nie adznačajecca polskim nacy-  
jonalizmam, jak druhija ū akaličnych parachwi-  
jach. Jon nia šyryć „polskaj wiery“, a tolki čys-  
ta katalickuju. Nie praśleduje Bielarusau i nia  
šyryć polskaści. Da sialan, asabliwa moładzi,  
adnosicca wielmi prychilna. Daje čytać knižki ū  
rodnaj našaj mowie i naahu starajecca nakira-  
wać moładź na dobry chryścijanski ślach.

Dziakuj Bohu! Prybyŭ u našuju staronku  
choć adzin dobry ksiandzok, katory prychilna  
adnosicca da sialan-Bielarusau.

Wielmi pažadana było-b, kab i ū druhich  
parachwijach byli ksiandzy padobnyja da našaha.  
L. Žalejka.

### NIESPRAWIADLIWY RAZRACHUNAK.

Ilskaja hmina, Wialejskaha pawietu. Jość u  
našaj hminie dwor Abwodaŭcy pana Bahdanowi-  
ča. U minuŭduj wosień heny Abwodaŭski pan  
zaachwociŭ ludziej padbirać drowy, dzie jon wy-  
rublaŭ les u pień. Umowa była takaja: ačyścić  
pasieku ad łamoŭ, čysta pahrabić i spalić. Łamy-  
ż hodnyja na drowy — złażyć u kućy i, končyŭšy  
rabotu panu, wazić usio heta, biez daplatty, sabie  
damoŭ. Ludzi adusiul prychlynuli, bo pasleka  
wialikaja. Uzialisia za pracu, z pasieki zrabili  
čystaje pole i čakajuć pazwaleńnia wazić drowy.  
Ale-ż tut wyjšla jnakš. Ahledziuśsia pan, što i ja-  
mu treba droŭ, dy wyslaŭ loŭčych i laśnikoŭ  
adznaćać lepšyja drowy ū dwor. Dla sialan-ža, na  
wywazku astaŭšychsia ad znakaŭ loŭšaha i laś-  
nika droŭ, wyznačyŭ termin tolki 6 dzion. Siala-  
nie zastahnali: z panam nie paradziš. I dawaj  
chwatać choć drobjaž, a to i ničoha nie atryma-  
ješ, jak spaźniśsia. Niekatoryja sprawiliśia ū he-  
tym terminie wywlaźci astaŭlenyja panam sučki,  
a niekatoryja spoźnilisia. Takim čynam wyčyściłi  
panu pasieku badaj što darma. Dyk woś jakaja  
panskaja sprawiadliwaś!

I niaŭžo-ż panu heta možna rabić? Mnie  
zdajecca, što niel Ale što rabić, kab našaja pra-  
ca darma nia zhinuła? Moža nam u hetaj sprawie  
paradzić redakcyja „Biel. Krynicy“?

Maksim.

Ad redakcyi: Kali wy majecie świedkaŭ ab  
umowie z ułaśnikam pasieki (tyja, katoryja čuli,  
jak Wy hadzilisia z panam padčyśać pasieku),  
dyk padajcie jaho za heta ū Sud ab zwarcie  
Wam droŭ. Kali sprawu dobra pastawicie i dob-  
ra wytłumaćcie pierad Sudom, to napeŭna wy-  
hrajecie.

### PARAJ NAŠAJ MOŁADZI ŪZIACCA ZA PRACU.

w. Naraty, Smarhonskaj woł. 3-ha lutaha  
s. h. adbyłasia ū našaj wioscy spektakl-wiečary-  
na. Pastaŭleny byli pjeski: „Ptuska Ščasćia“  
i „Žbiantezany Saŭka.“ Artysty-amatary byli za-  
prošany z Šutaŭskaha Hurtka B. I. H. i K.

Pjeski byli adyhrany wielmi dobra. Hladzielnikaŭ  
była poŭnaja chata. Na twarach usich prysut-  
nych wyrażalasia wialikaje zadawaleńnie. Ahulny  
nastroj psawali tolki dźwie niawychawanyja  
dziaŭčyny: Br. Ch. i M. B., jakija nieadpawied-  
na zachowywalisia ū adnosinach da adnaje za-  
prošanaje artystki.

Dyk soram henym našym dziaŭčatam,  
a ūsie rešta musimo bracca da pracy, jak heta  
dzieicca slańnia pa ludziach. Našym haściam  
i ūspamahalnikom ščyra dziakujem.

Čarodnuju wiečarynu musimo pastawić  
swaimi ūłasnymi siłami. Wiaskowy.

### I NAS RAZBUDZILI.

Šwinka, Wiśnieŭskaj hminy, Šwiancians-  
kaha paw. Wioska naša wialikaja, daŭžynia bu-  
dzie kala adnaho kilometra. Ale nichts ab jej  
ničoha nia znaŭ i nia čuŭ až da hetaha času.  
I sapraŭdy, nia było čym ab jej pachwalicca, bo  
ni ludzi da nas, ni my da ludziej. Słowam, žyli  
jak u miašku.

Ale woś dačakalisia i my ščasliwaha času.  
10-11-29 moładź našaj wioski, pry dapamozie  
Žodzishaha hurtka B. I. H. i K., pieršy raz wys-  
tupiła na scenu. Była pastaŭlena „Ptuska ščas-  
ćia“ i „Mikitaŭ łapać“. Adyhrali wielmi dobra.  
Publiki było šmat, bo byli žjechaŭšysia až za  
15 klm. i dalej, i, chacia byŭ wialiki maroz, pa-  
mieškańnie było poŭnaje. Pradstaŭleńniem pub-  
lika nadta zacikawilasja, a asabliwa strojna było  
hladzić, jak wystupali rusałki: piekna byli adzie-  
tyja i choraša tancawali. Zdawalasia ūsim, što  
heta sapraŭdy niekijja duchi, a nie dziaŭčatki  
i zatoje pradstaŭleńnie skončylasia hučnymi wop-  
leskami.

Darahaja moładź! Nie pakidaj i nadalaj  
kulturnaj pracy. Niachaj wy i waša wioska bu-  
dzie prykładam dla susiednich wiosak, katoryja  
jšče śpiać, jak napr. Śpiahllica, dzie moładź pa-  
kazwaje dziejnasć swaju chiba tolki ū pjanstwie  
(dziaŭčaty naraŭnie z chłapcami).

Dyk čeść wam i sława šwinčanskaja mo-  
ładź, budaŭničyja kulturnaha žyćcia!

A wam, słuźki ciemnaty i paniny padlizej,  
katoryja staralisia pieraskodzić u našaj pracy,  
styd i hańba!

Zimowy pastuch.

### POLONIZACYJNY KROK.

Miedniki, Wil.-Trockaha paw. Jość i ū nas  
polskaja szkoła, u jakoj bielaruskich dzietak wu-  
čać polskija wučyciali papolsku. Niadaŭna wu-  
čycielka našaj szkoły, pa zahadu školnaha Ins-  
pektara, rabiła spis dzieciej školnaha wieku ū  
abwodzie Miednickaj szkoły. U špisie hetym tre-  
ba było wyjaśnić, jakoj mowaj karystejucca bać-  
ki ci apiakuny dziciaci. Zapytywanyja wučyciel-  
ka sialanie papolsku: „jaka macierzysta mowa?“,  
adkazywali niaświedama, što haworać „papro-  
tu“. Wučycielka, chacia sama j dobra wiedaje,  
što našy sialanie haworać tolki pabielaruski, a  
pa swajej małej świedamaści nazywajuć mowu  
bielaruskaju mowaj „prostaj“, — karystajučysia he-  
taj słabaści aj našych sialan, — zapisywała, što ich  
„język macierzysty“ — polski. Dziŭnaje pastupań-  
nie. Jak bačym, dyk polonizacyjnaja praca na-  
šaha kraju nia spyniajecca.

Prysutny.

### KIEPSKIJA PARADKI.

w. Papkoŭ ŭh, Brasłaŭskaha paw. U 1927  
hodzie naša wioska razyšlasia na chutary. Ziem-  
skija dziaŭčanyja ūłady abiacali nam wychla-  
patać skarbowuju pażyčku na pierabudowu bu-  
dynkaŭ. Budućy peŭnymi, što pażyčku henu da-  
staniem, pačali raskidać budynki i pierawazić  
ich na chutary. Toje, što mahli zrabieć swaimi  
siłami biez pażyčki — zrabili, a pażyčki jak  
niama, tak i niama i rabota naša stanula na  
paŭdarozie. Kab byli wiedaŭšy, što hetaj pażyč-  
ki tak trudna dastać našamu bratu, to ruhać  
swaich budynkaŭ my nie aśmielilisia. b. Ale jak-  
ža nie pawierć było takomu wysokamu ūradoŭ-  
cu, jak ziemski komisar? — Pawieryli — nu  
j pamyliłisia, bo pażyčki da siańniašniaha dnia  
nia majem, a pierabudowu užo pačali. Ciapier  
ni ūzad ni ūpierad, ani siudy, ani tudy. Kiepskija  
takija paradki.

Chutarnik.

### ZAWODZIAĆ POLSKUJU KULTURU.

Parafijanaŭskaja hmina, Pastaŭskaha paw.

U našaj hminie żywuć čyścusieliŭkija Bielarusy,  
a polskija wučycielki tutejšyja dyk zawodziasia  
tut polskuju kulturu. Zalażyli „Koło Polskiej  
Młodzieży“, jakoje składajecca z przyjezdnych  
čynoŭnikaŭ i wučycielak. Pastawili jany polski  
spektakl, na jaki zaprasili dalokich ad Parafija-  
nawa ślachtunoŭ, bo blizka kala nas takich nta-  
ma. Na spektakl przybyli čatry ślachcianki  
i adzin ślachcic. Pašla spektaklu byli tancy, u  
časie jakich adzin kawaler ślachcic tancawaŭ  
z čatyrma dziaŭčynami. Nu i daŭ-ža dychtu bo-  
tam, bo było prastorna i treba było zabaŭlać  
dziaŭčat. Našy chłapcy na takija wiečaryny  
nia jduć. C. P.

Wietliwa prosim našych korespondentaŭ  
pisać zaŭsiody čarnilam (atramantam), wyraz-  
na, čysta i tolki na adnym baku arkuša papieri.

## Z Wilni.

### Uračystaść wilenskich litoŭskich skaŭtaŭ.

4 h. m. litoŭskija skaŭty ū Wilni abchodzili 3-lećcie  
swajho istnawańnia.

### Aryšt bylahu pawadyra litoŭskich skaŭtaŭ.

4 h. m. byŭ aryštawany z niawiedamych pryčyn byŭ  
pawadyr litoŭskich skaŭtaŭ u Wilni, Fr. Zižmaras.

Biezraboćcie. Pawodle apośnich statystyčnych  
danych, lik biezraroŭnych u Wilni dasiahaje 4.469 asob.

## Usiačyna.

Josef Holeček, nestor českich žurnalistaŭ, pa-  
mior u Prazie 11 h. m.

### Spała ū praciahu 18 hadoŭ. U Afrycy.

u miascowaści Johannesburg jość špital, u jakim niekijja  
kabieta praspala 18 hadoŭ. Zasnuła jana jašče ū 1910 h.  
i spała až da apośnich dzion. Praz uwieś čas snu joje  
karmili štučnym sposabam, u wyniku čaho jana nie ma-  
ła pamierci z hoładu.

### Lohki zarabotak. U Kitai żywie čalawiek Lin-

Ju-Čanh, jakoha ūwažajuć za najwialikšaha čalawieka  
ŭsiaho świetu. Maje jon 2 metry i 78 cent. ūwyšku. Da  
hetaha času jon byŭ piekarom u swajej rodnaj wioscy,  
ciapier-ža wyjechaŭ u Francyju, dzie budzie pakazywacca  
ludziom za hrošy.

### Nobile winawat. Katastrofa, jakaja letaš wias-

noj zdaryłasia z ekspedycyja (padarožaj) italskaha  
hienerala Nobile na hidraplanie „Italia“ da paŭnočnaha  
polusa, nie astałasia zakinutaj. Specyjalnaja na heta śled-  
čaja komisija świerdziła, što adkaznym za katastrofu  
„Italii“ jość hien Nobile, jak kamendant ekspedycyji, jaki  
nie pawinien byŭ pakinuć miejsca katastrofy.

### 25-tyja ŭhodki japonska-rasiejskaj wajny.

25 lutaha h. h. japonskija wajskowaja ūłady światkawali  
25-ja ŭhodki nazwanaj wajny. Z hetaj mety byli naładža-  
ny manifestacyi na čeść abaroncaŭ Porta-Artura i inš.  
wajskowych Rasiejcaŭ, jakija zhinuli padčas henaj wajny.  
12 lutaha na wajskowym mohilniku ū Port Artury adby-  
łasia ŭračystaje žalobnaje nabaženstwa, na jakim byŭ  
prysutny prawasłaŭny biskup Nestor.

## Naša pošta.

Balcewiču. — Adras Waš zmiñnili i hazetu pa-  
syłajem pa nowamu.

Streminskamu. — Hazetu pasyłajem Wam ad  
1 h. m. Damahajciesia na poście i zapatrabujcie kartu  
prenumeraty.

Sluchaču pry Sudzie. — Atrymali, razhle-  
dziŭšy moža i skarystajem.

Wielmi Cikawamu. — Atrymali, dziakujem  
skarystajem.

Sabalu. — Praŭnyja parady damo, z korespon-  
dencyi skarystajem.

Šapielu. — Atrymali, hazetu Wam pasyłajem;  
kalendar wyśle Wam kniharnia „Pahonia“, i jej piera-  
dany hrošy.

A. Filipowiču. — Hrošy za padpisku atryma-  
li, naležnaść u kniharni za knižku pieradali.

Halijeŭskamu. — Wielmi dziwimsia, što Wy  
nie atrymoŭwajecie hazety, bo wysylajecca jana Wam aku-  
ratna. Zapatrabujcie na poście kartu prenumeraty i skła-  
dajcie tady reklamacyju na poście.

St. Kajałowiču. — Na prošbu Wašu hazetu bu-  
dziem pasyłać, jak razbahaciejecie — nie zabywajcie.

Žalejku. — Atrymali, dziakujem, karystajem.

Cenianu. — Hazetu Wam pasyłajem.

Dudojšciu. — Prošbu Wašu pryniali da wieda-  
ma, hazetu pasyłajem.

Parafijaninu. — Nažal u hetym numary nia  
možam skarystać z Wašaj korespondencyi. Pastarajemsia  
ū nastupnym.

Zatykalskamu. U Wašaj korespondencyi tre-  
ba budzie šmat čaho paprawić i tady moža j možna bu-  
dzie zmiñnić. Pišcie ab niečym cikasym, koratka i jasna.

Ščyryku. — Atrymali, skarystajem. Pišcie bolš  
i šyrej ab Wašaj miascowaści.

Padhajs kamu. Korespondencyju Wašu atryma-  
li, dziakujem. Prošbu spoŭnili.